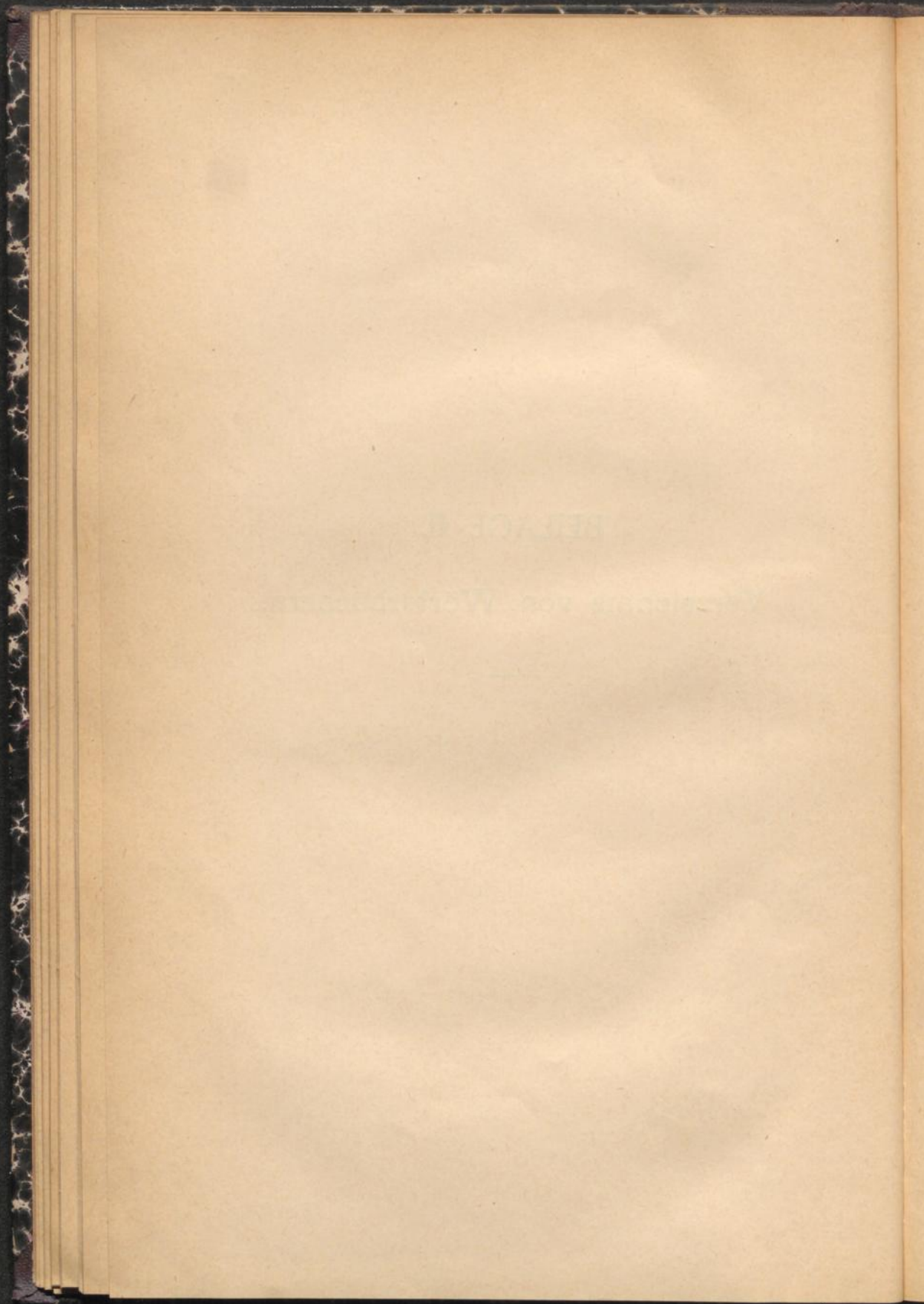


BEILAGE II.

Verzeichnis von Wörterbüchern.



Albanesisch:

Etymologisches Wörterbuch der albanesischen Sprache von Gustav Meyer.
Strassburg Trübner 1891.

Arabisch:

Dictionnaire français-arabe par E. Boethor, revu et augmenté par A. Caussin
de Perceval. Paris 1869 4.éd.

Freytag, G. W. Lexicon Arabico-Latinum. Hal. 1836—37.

Lane, E. W. Maddu-l-Kamoos an Arabic-English Lexicon. London 1863
bis 1874.

Wahrmund, A. Handwörterbuch der deutschen und neuarabischen Sprache
Giessen 1870—1877.

Dozy, R. Supplément aux dictionnaires arabes Leyde 1887.

Assyrisch:

Assyrian dictionary. By Edwin Norris. London Williams and Norgate 1868—
1872.

Assyrisches Handwörterbuch von Dr. Friedrich Delitzsch. Leipzig Hinrichs
1896.

Baskisch:

Dictionnaire basque-français par W. J. van Eys. Paris Maisonneuve 1873.

Böhmisch:

Česko-německý slovník. Sestavil L. Š. Kott. V Praze 1878. — sammt
Zusätzen und der Publikation der Böhm. Akademie der Wissenschaften:
Příspěvky k česko-německému slovníku 1896. 1897.

Bulgarisch:

Slovar' bolgarskago jazyka, sostavil A. Djuvernja (Duvernois) Moskva Imp.
tisk. 1889.

Chinesisch:

Dictionnaire chinois-français. Par plusieurs missionnaires du Sé-Tch'ouan mé-
ridional. Hongkong 1893.

Lobscheid, W. A chinese and english Dictionary. Hongkong.

Dänisch:

Neues Taschenwörterbuch der dänischen und deutschen Sprache. Leipzig
Holtzes Nachfolger. 1894 2. Aufl.

Dänisch-norwegisch deutsches und deutsch-dänisch-norwegisches Hand-
wörterbuch von J. Kaper. Kopenhagen 1870—1878.

Deutsch:

Mittelhochdeutsches Handwörterbuch von M. Lexer. Leipzig 1872 -Hirzel.

Mittelniederdeutsches Wörterbuch von Dr. K. Schiller und Dr. A. Lübben.
Bremen 1875—1881 Köhlmann.

Wörterbuch der Deutschen Sprache. Von Dr. Daniel Sanders Leipzig, Wigand 1860—1865.

Deutsches Wörterbuch von Jacob Grimm und Wilhelm Grimm, Leipzig Hirzel 1854—1893.

Estnisch:

Estnisch-deutsches Wörterbuch von F. Wiedemann. 2 verm. Aufl. red. von J. Hurt. St. Petersburg 1893.

Englisch:

An anglo-saxon dictionary By T. Northcote Toller M. A. Oxford Clarendon 1882—1892. 4. Aufl.

A dictionary of the old english language by F. H. Stratmann. Krefeld (Selbstverlag) 1878. 2. Aufl.

Christoph Fr. Grieb Englisch-Deutsches und Deutsch-Englisches Wörterbuch Stuttgart 1873 7te Aufl.

Französisch:

Dictionnaire historique de l'ancien langage françois, par La Curne de Sainte-Palaye 1875—1882.

Dictionnaire de la langue Française par E. Littré. Paris Hachette et C^{ie}. 1873—1874.

Griechisch:

Dr. W. Pape's Handwörterbuch der Griechischen Sprache. Dritte Auflage bearb. von Dr. G. E. Benseler Braunschweig Vieweg u. Sohn. 1880-1884.

Greek lexicon of the roman and byzantine periods. By E. A. Sophocles. New-York Scribner, Leipzig Harrassowitz. 1888.

Deutsch-neugriechisches Handwörterbuch . . . bearbeitet von Dr. A. Jannarakis. Hannover 1883.

Hebräisch:

Wilhelm Gesenius' hebräisches und aramäisches Handwörterbuch über das alte Testament in Verbindung mit A. Socin und H. Zimmern bearbeitet von F. Buhl. Leipzig Vogel 1895. 12te Aufl.

Holländisch:

Neues holländisch-deutsches Wörterbuch, bearbeitet von einem Lehrer der deutschen und holländischen Sprache, revidirt und ergänzt durch Dr. L. Tross und G. Overmann Emmerich 1850 Komen.

Isländisch:

Vigfuson: Icelandic English dictionary 1874.

Italienisch:

Vollständiges Wörterbuch der italienischen und deutschen Sprache . . . Von H. Michaelis. Leipzig Brockhaus. 1894. 9. Aufl.

Kaschubisch:

Słownik języka pomorskiego czyli kaszubskiego zebrał i opracował Stefan Ramułt. W Krakowie Akademia Umiejętności. 1893.

Kroatisch:

Rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika. Na sviet izdaje Jugoslavenska Akademija znanosti i umjetnosti, obraduje D. Daničić. U Zagrebu 1880—1891.

Lappländisch:

Lexicon lapponicum cum interpretatione latina et norvegica. Collegit et elaboravit T. A. Friis. Christianiae 1887.

Lateinisch:

Ausführliches lateinisch-deutsches und deutsch-lateinisches Handwörterbuch ausgearbeitet von K. E. Georges-Leipzig 1879 7. Aufl.

Glossarium mediae et infimae latinitatis conditum a Carolo Dufresne Domino du Cange auctum a monachis ordinis S. Benedicti cum supplementis integris D. P. Carpenterii et additamentis Adelungii et aliorum digessit G. A. L. Henschel. Parisiis Didot 1840—

Totius latinitatis lexicon opera et studio Aegidii Forcellini lucubratum etc. Prati Typis Aldinianis 1858—1887.

Lettisch:

Lettisches Wörterbuch von Ulman und Brasche. Riga u. Leipzig Brutzer & Co. 1872—1880.

Littauisch:

Wörterbuch der litauischen Sprache von Friedrich Kurschat. Halle 1874 Buchhandlung des Waisenhauses. I.

Magyarisch:

Lexicon linguae hungaricae aevi antiquioris ediderunt G. Szarvas et S. Simonyi. Budapestivi Hornyánszky. 1890—

Magyar-német kézi szótár. Izta Ballagi Mór. Budapest. Franklin-Társulat, 1893.

Norwegisch:

Aasen: Norsk Ordbog med dansk forklaring. 1873.

Ostfriesisch:

Wörterbuch der ostfriesischen Sprache. Etymologisch bearbeit von J. ten Doornkaat Koolman. Norden Braams. 1879—1884.

Persisch:

A comprehensive Persian-English dictionary By F. Steingass London Allen & Co. 1892.

Polnisch:

Słownik języka polskiego przez M. Samuela Bogumiła Linde. Lwów. W drukarni zakładu Ossolińskich 1854—1860 2. Aufl.

Romanische Sprachen:

Etymologisches Wörterbuch der romanischen Sprachen von Friedrich Diez. Bonn 1887 5. Aufl.

Rumänisch:

Dictionar universal al limbii române de Lazăr Şăineanu. Craiova, Ralian Ignat Samitca 1896.

Russisch:

Tolkovyj slovar' živago velikoruskago jazyka. Vladimira Dalja. S. Petersburg 1880—1882

Malorusko-nimeckij slovar uloživ Evgenij-Želechovskij Lviv 1886 Ševčenko-Verein.

Slovar bělorusskago narěčia: Sostavlennyj J. D. Nosovičem. Sanktpeterburg 1870.

Sanskrit:

Sanskritwörterbuch hrsg. von der kais. Akademie der Wissenschaften, bearb. von Otto Böthlingk und Rudolf Roth. St. Petersburg 1855 bis 1875.

Schwedisch:

Taschenwörterbuch der schwedischen und deutschen Sprache. Leipzig 1879.

Slavische Sprachen:

Dictionnaire abrégé de six langues slaves par F. Miklosich. St. Pétersbourg Wolff 1885.

Slovenisch:

Lexicon palaeoslovenico-graeco-latinum editit F. Miklosich. Vindobonae Braumueller 1862—1865.

Pleteršnik, M. Slovensko-nemški slovar. V Lubljani Wolf. 1894-5.

Spanisch:

Neues spanisch-deutsches und deutsch-spanisches Wörterbuch von Luis Tolhausen Leipzig 1888 — Tauchnitz.

Syrisch:

Lexicon syriacum auctore Carolo Brockelmann praef. Th. Nöldeke Berlin Reuther, Reichard 1895.

Türkisch:

Zenker, Dr. J. Th. Türkisch-arabisch-persisches Handwörterbuch. Leipzig 1866.

Versuch eines Wörterbuches der Türk - Dialecte von Dr. W. Radloff. Sanktpeterburg 1893.

